

## **Konkurs za dodelu stipendije za jednogodišnje studije u SAD-u - Undergraduate Exchange Program 2011 - 2012**

Svrha programa je da se stipendistima omogući iskustvo studiranja u drugačijem akademskom okruženju, kao i učestvovanje u vanakademske aktivnostima iz područja civilnog društva, kako bi po povratku u Srbiju doprineli unapređenju visokoškolskog obrazovanja i civilnog društva. Učešće u aktivnostima vezanim za civilno društvo će se odvijati kroz volonterski rad (community service). Program će omogućiti stvaranje dugoročnih veza između učesnika različitih nacionalnosti, te na taj način pridoneti međusobnom razumevanju i toleranciji. Stipendisti će tokom jedne akademske godine pohađati univerzitet u SAD-u. Za vreme boravka u SAD-u, stipendisti su u obavezi da odrade 25 sati volonterskog rada iz područja njihovog interesovanja. Po završetku akademske godine stipendisti su dužni da se vrate u Srbiju i da nastave dodiplomske studije.

### **USLOVI KONKURSA:**

Kandidati moraju biti:

1. Građani Srbije koji su protekle dve godine proveli u Srbiji,
2. Studenti druge godine četvorogodišnjih dodiplomskih studija na jednom od sledećih akademskih programa: American Studies, Art History, Classical Studies, Cultural Anthropology, Economic Theory, Fine or Performing Arts, History, International Relations, Journalism, Law, Literature and Languages, Philosophy, Political Science, Sociology, or Women's or Gender Studies.
3. Studenti na nekom od univerziteta u Srbiji,
4. Na drugoj godini studija i mora im ostati najmanje jedna godina studija po povratku u Srbiju,
5. Studenti sa dobrim prosekom,
6. Uključeni u volonterske i/ili vanakademske aktivnosti,
7. Imaju odlično znanje engleskog jezika,
8. U mogućnosti da jednogodišnji akademski boravak u SAD-u započnu u leto 2011. godine,
9. Uslove za prijavljivanje ne ispunjavaju osobe koje su provele više od jednog semestra na srednjoškolskom obrazovanju u SAD-u,
10. Uslove konkursa ne ispunjavaju osobe koje su studirale u SAD-u.

Prijavne formulare, kao i sva ostala potrebna dokumenta, treba doneti najkasnije do SREDE 1. DECEMBRA 2010. godine u Beogradsku otvorenu školu (BOŠ), Masarikova 5/16, 11 000 Beograd, tel: +381 11 30 61 371 , svakog radnog dana od 10 do 17 časova. Za sve informacije možete se obratiti na imejl adresu [ena@bos.rs](mailto:ena@bos.rs)

Preuzmite formular ovde: UEP 2011 Prijavni formular

Detaljnije informacije, prijavne formulare kao i on-line prijavu možete naći na internet adresi [http://www.soros.org/initiatives/scholarship/focus\\_areas/undergraduate\\_exchange](http://www.soros.org/initiatives/scholarship/focus_areas/undergraduate_exchange)

**PREZENTACIJA PROGRAMA BIĆE ODRŽANA 12. NOVEMBRA U 17:00h, U BEOGRADSKOJ OTVORENOJ ŠKOLI, PALATA BEOGRAD, 16. SPRAT.**

FREE OF CHARGE

MAY BE DUPLICATED

# **OPEN SOCIETY INSTITUTE UNDERGRADUATE EXCHANGE PROGRAM Academic Year 2011-2012**

**The Undergraduate Exchange Program is a two year fellowship involving one year, non-degree liberal arts study in the United States and one year community service leadership in one's home country.**

**Eligible applicants are second-year students from**

**Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Moldova, Serbia, or Ukraine**

**studying American Studies, Art History, Classical Studies, Cultural Anthropology, Economic Theory, Fine or Performing Arts, History, International Relations, Journalism, Law, Literature and Languages, Philosophy, Political Science, Sociology, or Women's or Gender Studies at the university level.**

*For copies of this application, please visit:*

*[www.soros.org/initiatives/scholarship/focus\\_areas/undergraduate exchange](http://www.soros.org/initiatives/scholarship/focus_areas/undergraduate_exchange)*

\*Applicants from Ukraine must be studying in the regions of Dnipropetrovsk, Donetsk, Kharkiv, Kherson, Luhansk, Mykolaiv, Odessa, Poltava, Sumy, or Zaporizhia to be eligible.

**OPEN SOCIETY INSTITUTE  
NETWORK SCHOLARSHIP PROGRAMS  
1700 BROADWAY, 17<sup>TH</sup> FLOOR  
NEW YORK, NY 10019 UNITED STATES  
PHONE +1-212-548-0175  
FOR MORE INFORMATION:  
[WWW.SOROS.ORG/INITIATIVES/SCHOLARSHI](http://WWW.SOROS.ORG/INITIATIVES/SCHOLARSHI)**

**P**

**NATIONAL OSI SCHOLARSHIP  
ADMINISTERING OFFICES**

**ALBANIA**

Open Society Foundation for Albania  
Rr. "Qemal Stafa," Pallati 120/2  
Tirana  
Tel: 355 42 234 621/ 223 5856  
Fax: 355 42 235 855  
[ibakshevani@osfa.soros.al](mailto:ibakshevani@osfa.soros.al)  
<http://www.soros.al>

**BOSNIA AND HERZEGOVINA**

SRCe – Student Resource Center  
Univerzitetski kampus  
Zmaja od Bosne BB  
71000 Sarajevo  
Tel: 387 33 206 048  
Fax: 387 33 212 032  
[Muhamed@soros.org.ba](mailto:Muhamed@soros.org.ba)  
[www.srce.ba](http://www.srce.ba)

**KOSOVO**

Kosova Academic Services  
Anton Çetta, 3, Fahu Postal 357  
10000 Prishtinë  
Tel: 381 38 248 887  
Fax: 381 38 248 886  
[office@kas-ks.org](mailto:office@kas-ks.org)  
[www.kas-ks.org](http://www.kas-ks.org)

**MOLDOVA**

Educational Advising Center  
148 Stefan cel Mare Bd., of. 22  
2012 Chisinau  
Tel: 373 22 221172  
Fax: 373 22 221167  
[amuset@eac.md](mailto:amuset@eac.md)  
[www.eac.md](http://www.eac.md)

**SERBIA**

Belgrade Open School  
Masarikova 5/16  
11000 Belgrade  
Tel: 381 11 30 61 371  
Fax: 381 11 36 13 122  
[ena@bos.rs](mailto:ena@bos.rs)  
[www.bos.rs](http://www.bos.rs)

**UKRAINE**

*Dnipropetrovska, Zaporizhzhya and Donetsk oblasts*  
Educational Information & Advising Center "Osvita"  
60 Karl Marks avn., office 74, 75  
49000 Dnipropetrovsk  
Tel: 380 56 726 51 39  
Tel/Fax: 380 56 744 62 42  
[center-osvita@ukrpost.ua](mailto:center-osvita@ukrpost.ua)  
<http://www.center-osvita.dp.ua/>

*Kharkiv, Poltava, Sumy and Luhansk oblasts*

Kharkiv "Osvita" Educational Advising Center  
4 Svobody Sq.  
Kharkiv Karazin National University room VII-45  
61077 Kharkiv  
Tel/fax: 380 57 7020165  
[bulgakova@univer.kharkov.ua](mailto:bulgakova@univer.kharkov.ua)  
[www.osvita.kharkiv.org](http://www.osvita.kharkiv.org)

*Odeska, Mykolaiivska and Khersonska oblasts*

Educational Advising Center "Osvita"  
Pasteur Str., 42/1p  
65023 Odesa  
Tel/Fax: 380 48 718 5391  
[grade@farlep.net](mailto:grade@farlep.net)  
<http://www.centerosvita.od.ua>

# Open Society Institute

## Undergraduate Exchange Program 2011-2012

The Undergraduate Exchange Program (U.E.P.) supports students from Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Moldova, Serbia, and Ukraine in the United States for one-year of non-degree academic studies and service learning and one subsequent year in their home country leading a community service\* project of their own design. The program seeks to assist educational and civic development in Southeastern and Eastern Europe by exposing participants to a liberal arts\*\* curriculum, different models of classroom instruction, community service work, and civil society related programming. The U.E.P. combines the U.S. liberal arts academic experience with exposure to American social issues and civic development through involvement in community service related work. The program aims to create lasting ties among participants and their American colleagues thereby contributing to cultural understanding and tolerance.

Fellows attend a university or college in the United States for one year. While in the U.S., grantees agree to complete 25 hours a semester (a total of 50 hours for the academic year) of community service work in an area of interest to them. At the end of the year, they are required to return home to complete their degrees. Once back in their home country, grantees are expected to carry out a community-based service project of their own design, addressing an issue of importance to them. Throughout the term of the fellowship, grantees will attend bi-annual conferences to support their professional development and share personal experiences.

Applicants must currently be enrolled as a second-year student at a university in their home country to be eligible. Participant selection and university placement is determined by a panel of experts in the United States. Candidates do not apply to a specific university.

### Eligibility

*In order to qualify for the program, an applicant must:*

1. Be a resident of Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Moldova, Serbia, or Ukraine.
2. Be a current second-year undergraduate student studying American Studies, Art History, Classical Studies, Cultural Anthropology, Economic Theory\*, Fine or Performing Arts, History, International Relations, Journalism, Law, Literature and Languages, Philosophy, Political Science, Sociology, or Women's or Gender Studies. \*Please note that economic theory does not include business administration or management.
3. Be enrolled in an accredited university in his or her home country. Ukrainian applicants must be studying at a university in Dnipropetrovsk, Donetsk, Kharkiv, Kherson, Luhansk, Mykolaiv, Odessa, Poltava, Sumy, or Zaporizhia to be eligible.
4. Be in the second year of study when applying and return to their home country to complete their degree following the program.
5. Have an outstanding academic record.
6. Demonstrate leadership or leadership potential and have a history of community and/or extracurricular involvement.
7. Have spent previous two years in residence in home country.
8. Have not attended a university in the United States.
9. Have not attended high school in the United States for more than one academic semester.
10. Be fluent in reading, writing, and speaking English.
11. Be able to begin studies in the summer of 2010.

### Selection Process

Selection is based on academic merit, extracurricular and community activities, leadership potential, and knowledge of English. The number of awards varies by country, with approximately three to seven awards granted per country.

Participant selection is conducted in four stages. All applicants which meet the above criteria will have their applications reviewed and evaluated by a U.S.-based team of university representatives. Semi-finalists are invited for English language exams and an in-country interview conducted by U.S. education professionals. Applications, interview evaluations, and exam results are all considered by a final selection team, which will then recommend university placements for finalists. Final placements are determined by the U.S. universities. Students cannot determine their own university placements.

## **Participant Responsibility**

All participants must attend the pre-departure orientation program for one week in July 2011 (transportation, room, and board are paid for by the program), as well as conferences and other program activities throughout the academic year. The orientation and program conferences are academically rigorous, and fellows are expected to attend and complete assignments for all sessions. While in the United States, students must uphold the academic standards of the host institution and undertake full-time study for the duration of the program. Students are advised to take courses of interest to them outside of their field of study in order to diversify and broaden their perspectives. English language courses (as opposed to English literature classes) are discouraged. Students should elect classes that are at a junior or advanced level. No more than one language course or two introductory level courses of any discipline per semester will be allowed.

While in the U.S., grantees agree to complete 25 hours of community service related work *per* semester, a total of 50 hours of service per academic year. The type of work will be chosen by the student and opportunities can be arranged with the help of the host university.

**At the end of the year, fellows are required to return home to complete their degree at their home universities.** By accepting this award, participants agree not to enroll in a degree program at a university in the United States for one year upon completion of the exchange. Requests for visa renewals or extensions will not be considered. During their first year home, students are expected to complete a community service project or internship. The placement and terms thereof will be arranged by the grantee in coordination with the local OSI scholarships coordinator in the grantee's home country.

## **Instructions for Applying**

1. Read all instructions and information carefully before completing the application.
2. All forms in the application are to be completed in English and must be typewritten or hand printed **neatly and clearly** in black ink. You may also apply electronically at <http://oas.soros.org/oas/>.
3. Answer every question completely and carefully. Please use the space provided for your responses.
4. Attach additional documents to the application. These documents include an official copy of your university transcript, a certified English translation of your university transcript, two personal essays, two letters of recommendation, a copy of your passport picture page (if available), and a copy of your T.O.E.F.L. scores (if available).
5. **Submit one original copy of the application and all supporting documents and one photocopy of the application and supporting documents (except for letters of recommendation) to your national OSI scholarships administering office. See the 2nd page for address listings.**

OSI does not discriminate based on any characteristics that may be protected by applicable law.

**Deadline: December 1, 2010.**  
**Submit to your local OSI scholarships administering office.**  
**(See Page 2 for listings.)**



## Primary Home University/College

Name \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Field of Study \_\_\_\_\_ Advisor \_\_\_\_\_

Date of Matriculation \_\_\_\_\_ Expected date of completion \_\_\_\_\_ Type of Degree \_\_\_\_\_

Please indicate what year of university you are presently in: \_\_\_First \_\_\_Second \_\_\_Third \_\_\_Fourth  
*Transcripts for Primary University are required and must be submitted.*

## Other Home University/College (if applicable)

Name \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Field of Study \_\_\_\_\_ Advisor \_\_\_\_\_

Date of Matriculation \_\_\_\_\_ Expected date of completion \_\_\_\_\_ Type of Degree \_\_\_\_\_

If currently enrolled in this university, indicate current year of study \_\_\_First \_\_\_Second \_\_\_Third \_\_\_Fourth  
*Transcripts for other universities are not required.*

How did you learn about the Undergraduate Exchange Program? \_\_\_\_\_

Have you applied for any other scholarship programs?  Yes  No If yes, which ones?

**Language Skills** – If you have taken the Test of English as a Foreign Language (T.O.E.F.L.) Exam or equivalent, please attach a photocopy of your test results and indicate the following:

Name of Test \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_ Score \_\_\_\_\_

Do you speak any foreign languages other than English? If yes, please indicate which ones and your level of fluency (poor, fair, good, excellent) for the following categories:

Language	Reading	Speaking	Writing
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**Study or Travel Abroad** – Indicate extensive (more than one month) travel, study, or work you have had outside your home country. List first any experience in the United States.

Country Visited \_\_\_\_\_ Length of Stay and Dates \_\_\_\_\_ Study, Work, or Travel \_\_\_\_\_

Country Visited \_\_\_\_\_ Length of Stay and Dates \_\_\_\_\_ Study, Work, or Travel \_\_\_\_\_

Country Visited \_\_\_\_\_ Length of Stay and Dates \_\_\_\_\_ Study, Work, or Travel \_\_\_\_\_



**Desired Field of Study** - Please circle **one** field of study in which you would like to take classes *while at an American university or college*. Please note that you will be encouraged to take a variety of classes outside of your field.

American Studies	Comparative Literature	Fine or Performing Arts	Art History
Journalism	Cultural Anthropology	History	Philosophy
Classical Studies*	Economic Theory**	International Relations	Political Science
Sociology	Law	Women's or Gender Studies	

What other courses or areas of study would you pursue?

---

*Please note that law is considered a graduate degree in the United States. Thus, students wishing to focus on law classes will take courses in political science, sociology, or other fields.*

\* Classical Studies is the branch of the Humanities comprising the languages, literature, philosophy, history, art, archaeology and other culture of the ancient Mediterranean world.

\*\* Economic Theory is the analysis and understanding of economic problems. Topics within economic theory would include macroeconomics, social choice and welfare, public economics, and international and developmental economics.

**University Preferences** – If you are awarded a grant, you will be placed at one of the participating universities. In order to make a compatible match, please check the condition you feel is most important to you. If you have no preference, please check “no preference”. **Please note that the selection committee may not be able to accommodate your preferences.**

#### **City Size**

- Small (under 25,000 people)
- Medium (25,000 – 150,000 people)
- Large (150,000 or more people)

#### **University Size**

- Small (fewer than 3,500 students)
- Medium (3,500-10,000)
- Large (more than 10,000 students)

Do you have any health conditions that require a certain climate or setting? Please explain.

---

**Other Items to Complete the Application** – Please attach the following items:

- An official copy of your university transcript (academic record) in your native language
- A certified English translation of your university transcript (academic record)
- Personal Essay #1
- Personal Essay #2
- Academic Recommendation
- Personal Recommendation
- A clear copy of your passport picture page (if available)
- A copy of a former English test scores (if available)

### **Certification**

*Please sign and date.*

I certify that the information given in this application is complete and accurate to the best of my knowledge. I also certify that I completed this application myself, without any aid or assistance from any other individual. I understand that submitting false or misleading information will result in my exclusion or dismissal from the program. If selected, I agree to comply with the rules and regulations of the Undergraduate Exchange Program and the Open Society Institute and to return to my home country upon completion of my fellowship term.

**Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

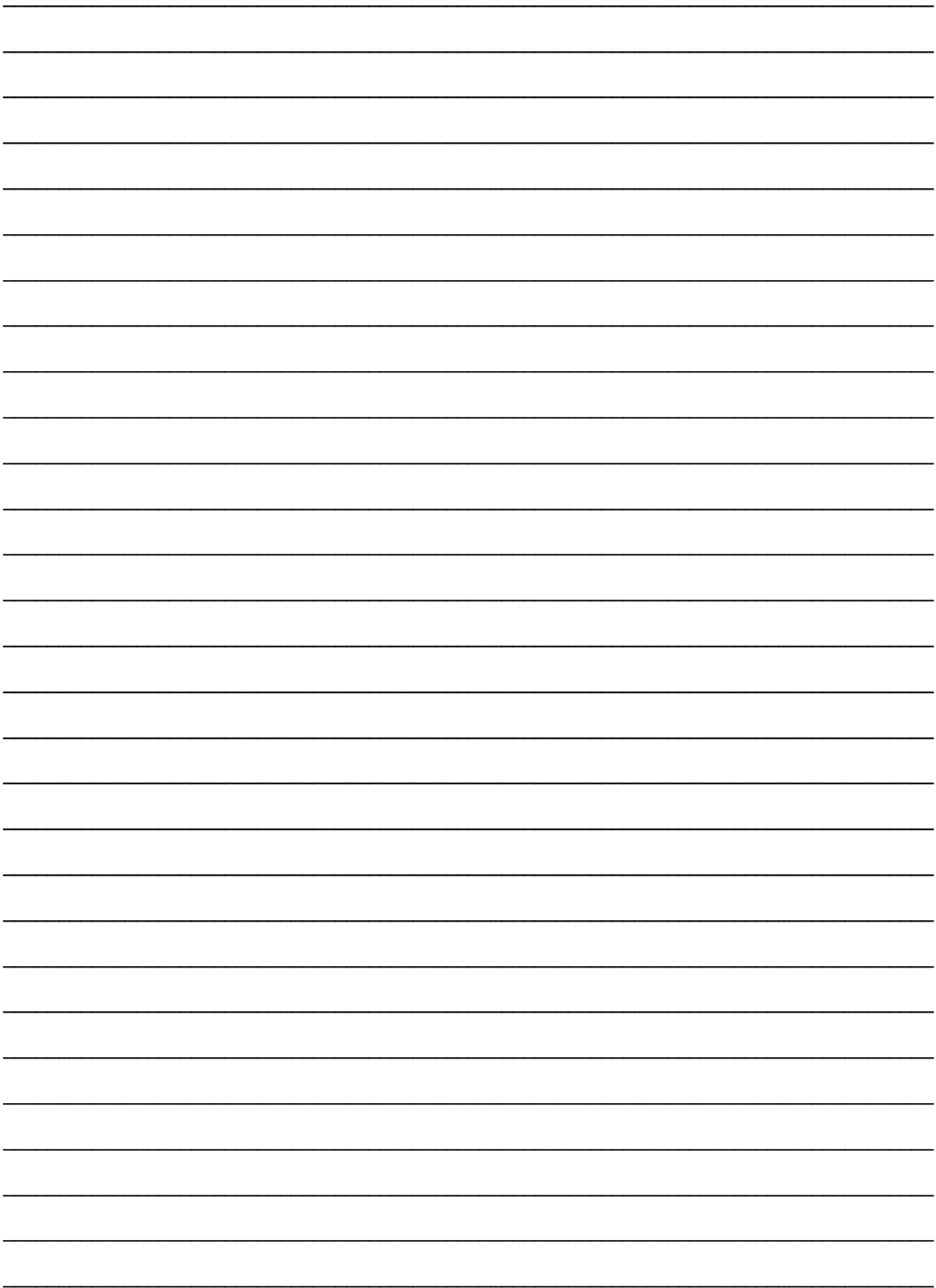
## Application Checklist

Be sure that you have completed all of the following steps before submitting your application. Put a check in the white boxes next to each item you have completed. Do not submit your application until you have completed all of the items listed below. Incomplete applications or those submitted by email will be disqualified.

Please submit this form with the rest of your application.

<b>Applicant Checklist</b>	<b>Application Components</b>
	I have answered all of the questions on the application.
	I have signed the application "Certification" section.
	I have attached two recommendations in signed, sealed envelopes.
	I have attached a certified official transcript from my university.
	I have attached a certified English translation of my university transcript.
	I have attached two personal essays.
	I have attached a copy of any T.O.E.F.L. or other English language exam scores (if available).
	I have attached a clear copy of my passport picture page (if available).
	I have attached two passport sized photos of myself.
	I am submitting one original copy of the application form and supporting documents.
	I have submitted one photocopy of the application form and supporting documents (except for letters of recommendation).
	I have made an additional copy for my records.







# OPEN SOCIETY INSTITUTE UNDERGRADUATE EXCHANGE PROGRAM

## ACADEMIC RECOMMENDATION

### Student's Personal Information

This section is to be completed by the *student*. Please print clearly or type.

\_\_\_\_\_  
Last (Sur) Name First Name Middle Initial

### Home University/College

\_\_\_\_\_  
Name City Country

\_\_\_\_\_  
Area of Study Advisor

### Recommendation

The remainder of the document is to be completed by a *lecturer, professor, or dean who is familiar with the applicant*.

To the Recommender:

The above candidate is applying to study at a university in the United States. This recommendation form is an important element in the student's application. Your candid, honest response will assist us in selecting successful candidates and placing them in programs that best meet their personal and academic requirements. Please fill out this form and return it to the student in a sealed envelope. Write your signature over the back flap. Thank you for your assistance.

How long have you known the applicant? \_\_\_\_\_

In what capacity (e.g., professor, lecturer)? \_\_\_\_\_

Please list the courses you have taught the applicant.

Course	Year	Applicant's Grade
--------	------	-------------------

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Please comment on the applicant's intellectual curiosity, motivation to learn, contribution to classroom discussion, and study habits.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Continued on next page

Please describe what you think will be the candidate's greatest difficulty as an exchange student in the United States.

---

---

---

---

---

---

---

### Overall Evaluation

Compared to other students you have taught, how would you rank the applicant in the following terms? (Circle the best answer.) Please add any comments on these qualities in the space provided below.

<b>Motivation</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Independence</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Academic success</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Effective communication skills</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Disciplined work habits</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>English language skills</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Respect for others</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Sense of humor</b>	no basis	poor	average	very good	excellent

Overall, how would you rate this student:

no basis      poor      average      very good      excellent      One of the top students I have encountered

If you have completed recommendation forms for other Undergraduate Exchange Program applicants, how does this applicant compare to them:

no basis      poor      average      very good      excellent      One of the top students I have encountered

Please use this space for any additional comments you would like to make about the applicant.

---

---

---

---

---

---

---

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_ University: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Return this form to the applicant in a sealed envelope. Please sign across the flap on the back of the envelope.

# OPEN SOCIETY INSTITUTE UNDERGRADUATE EXCHANGE PROGRAM

## PERSONAL RECOMMENDATION

### Student's Personal Information

This section is to be completed by the *student*. Please print clearly or type.

\_\_\_\_\_  
Last (Sur) Name First Name Middle Initial

### Home University/College

\_\_\_\_\_  
Name City Country

\_\_\_\_\_  
Area of Study Advisor

### Recommendation

The remainder of the document is to be completed by a *program coordinator, volunteer supervisor, work manager, or community member who is familiar with the applicant*. This recommendation form cannot be completed by an applicant's family member.

To the Recommender:

The above candidate is applying to study at a university in the United States. This recommendation form is an important element in the student's application. Your candid, honest response will assist us in selecting successful candidates and placing them in programs that best meet their personal and academic requirements. Please fill out this form and return it to the student in a sealed envelope. Write your signature over the back flap. Thank you for your assistance.

How long have you known the applicant? \_\_\_\_\_

In what context do you know the applicant (e.g., supervisor, manager)? \_\_\_\_\_

Please briefly describe the program and role in which you worked with the applicant.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Please comment on the applicant's personality, motivation, and interests. If possible, give an example that illustrates the applicant's character.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Continued on next page

Please describe what you think will be the candidate's greatest difficulty as an exchange student in the United States.

---

---

---

---

---

---

### Overall Evaluation

Compared to other students with whom you have worked, how would you rank the applicant in the following terms? (Circle the best answer.)

<b>Motivation</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Independence</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Academic success</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Effective communication skills</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Disciplined work habits</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>English language skills</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Respect for others</b>	no basis	poor	average	very good	excellent
<b>Sense of humor</b>	no basis	poor	average	very good	excellent

**Overall, how would you rate this individual:**

no basis          poor          average          very good          excellent

**If you are familiar with other Undergraduate Exchange Program applicants, how does this applicant compare to them:**

no basis          poor          average          very good          excellent

Please use this space for any additional comments you would like to make about the applicant.

---

---

---

---

---

---

**Name:** \_\_\_\_\_

**Title:** \_\_\_\_\_ **Organization:** \_\_\_\_\_

**Signature:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

Return this form to the applicant in a sealed envelope. Please sign across the flap on the back of the envelope.